



## FIȘĂ DE INFORMARE

### **Recensământul este util, este sigur, este simplu**

Anul acesta, veți fi recenizat(ă). **Toate persoanele trebuie să răspundă recensământului populației, indiferent de naționalitate sau de situația lor dacă trăiesc sau vor să trăiască în Franța cel puțin 12 luni sau dacă nu au reședința obișnuită într-o altă țară.**

În acest document veți găsi toate informațiile necesare pentru a cunoaște procedura de urmat. Dacă doriți să aflați mai multe, recenzorul și primăria dvs. vă stau la dispoziție pentru a vă răspunde la întrebări. De asemenea, puteți consulta site-ul [www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr)

Vă mulțumim pentru participare.

#### **Recensământul are loc:**

În comunele cu mai puțin de 10.000 de locuitori:

- până sâmbătă, 15 februarie, în Franța metropolitană, în Antile și în Guyana,
- până sâmbătă, 1 martie, în Réunion și în Mayotte.

În comunele cu 10.000 de locuitori sau peste:

- până sâmbătă, 22 februarie, în Franța metropolitană, în Antile și în Guyana,
- până sâmbătă, 8 martie, în Réunion și în Mayotte.

#### **La ce servește?**

Recensământul permite determinarea populației oficiale a fiecărei comune. De aceste cifre depinde participarea Statului la bugetul comunei dvs.: cu cât comuna dvs. este mai populată, cu atât această participare este mai mare. De numărul de locuitori depinde, de asemenea, numărul de farmacii, numărul reprezentanților în consiliul municipal ... De altfel, cunoașterea în detaliu a populației (vârstă, condiții de locuit, structură familială ...) permite stabilirea unor facilități necesare: deschiderea unei creșe, construirea de locuințe sau dezvoltarea mijloacelor de transport. De asemenea, acesta ajută la o mai bună satisfacere a nevoilor populației. Participarea la recensământ este un gest civic, util tuturor.

#### **Concret, cum se desfășoară?**

1. Un recenzor recrutat de primăria dvs. se prezintă la dvs. și vă propune să participați la recensământ online sau pe hârtie. Acesta are o cartelă tricoloră.

## 2. Cel mai simplu: alegeți recensământul online!

Intrați pe site-ul: [www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr) și dați clic pe „*Ici, je réponds au questionnaire*” (Aici răspund la chestionar)

Pentru a vă conecta pe site, utilizați codul de acces și parola pe care le găsiți în prima pagină a fișei furnizate de recenzor, apoi urmați instrucțiunile.

## 3. În caz contrar, puteți răspunde în documentele pe suport de hârtie.

Recenzorul vă va înmâna:

- O fișă privind locuința
- Atâtea buletine individuale câte persoane trăiesc în locuința dvs., indiferent de vârsta lor.

Completați chestionarele.

Dacă doriți, recenzorul vă stă la dispoziție pentru a vă ajuta și pentru a vă răspunde la întrebări.

Recenzorul va veni să preia documentele.

După câteva zile, la ora stabilită cu ocazia primei vizite, recenzorul va trece pe la dvs.–De asemenea, puteți trimite chestionarele direct la primăria dvs. sau la direcția regională a INSEE.

Modele de chestionare traduse în alte limbi străine sunt disponibile pe site-ul [www.recensement-et-moi.fr](http://www.recensement-et-moi.fr) pentru a vă ajuta să înțelegeți mai bine întrebările, dar nu puteți răspunde decât la chestionarele scrise în limba franceză (online sau pe hârtie).

Pentru a afla rezultatele sondajului, puteți accesa gratuit site-ul INSEE: [www.insee.fr](http://www.insee.fr)

### Recensământul este sigur

Recensământul este controlat de Comisia Națională pentru Informatică și Libertăți (CNIL). Doar INSEE are acces la chestionare. **Acestea nu pot face așadar obiectul niciunui control administrativ sau fiscal.** Cu toate acestea, numele și adresa dvs. sunt necesare pentru a fi siguri că nu sunteți recenzați(e) de mai multe ori. În timpul prelucrării chestionarelor, numele și adresa dvs. nu sunt înregistrate și nu sunt păstrate în bazele de date. **În final, toate persoanele care au acces la chestionare (printre care și recenzorii) au obligația de a păstra secretul profesional.**

**Recensământul populației este gratuit, nu răspundeți site-urilor care vă vor cere bani.**

### Pentru a afla mai multe ...

Recenzorul și primăria dvs. vă stau la dispoziție pentru a vă răspunde la întrebări.

Pentru mai multe informații, consultați site-ul [www.le-recensement-et-moi.fr](http://www.le-recensement-et-moi.fr).